1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 25 | Donnerstag, den 2. Oktober 1991 | Nummer 40

Zum Herbstbeginn

Bunt sind schon die Wälder,
Gelb die Stoppelfelder,
Und der Herbst beginnt.
Rote Blätter fallen,
Graue Nebel wallen,
Kühler weht der Wind.

Lustig steh'n am Himmel Drachen,
Herbstzeit kann auch Freude
machen.

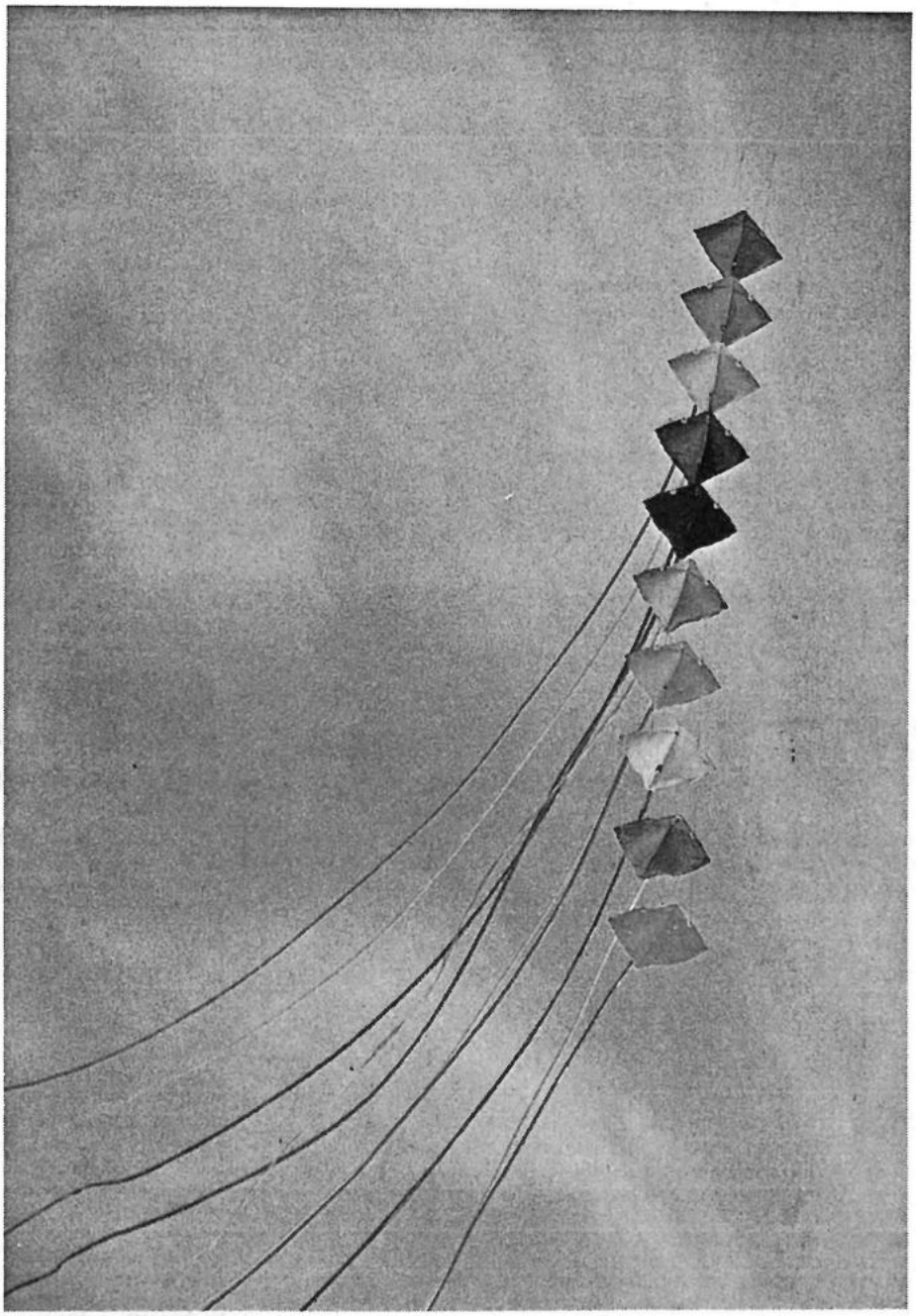


Foto: Georg Hildebrand
Großalmerode

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch ..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen
Jeden Mittwoch von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen
jeden Dienstag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim
jeden Freitag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim
jeden Montag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth
jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Mühlenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen
jeden Montag von ..... 19.30 bis 20.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse
Montag bis Freitag von ..... 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei
Buchausgabe donnerstags von ....17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld
Montag bis Freitag von ..... 8.30 bis 10.30 Uhr
und von ..... 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von ..... 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth
Montag - Freitag von ..... 10.15 bis 11.30 Uhr
und von ..... 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von ..... 10.15bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim
Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 9.00 Uhr
und von ..... 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von ..... 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe
Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe
Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall,Verkehrsunfall 110

Feuer 112
Feuerwehr örtlich ..... —
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900

Störungsdienste:
Gas ..... 1655 od. 0551/9091
Wasser üb.521 od.524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan
Ortsbrandmeister:
Willi Scholl, Malsfeld-OT Elfershausen
Hauptstr. 49,Tel. 05661/50126
Stellvertreter:
Günter Röse, Malsfeld-OT Ostheim
Steingasse. 6, Tel. 05661/6895

Malsfeld
Wehrf.Armin Egerer,Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 ..... 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 ..... 05661/51048

Beiseförth
Wehrf.Oskar Hofmann, Am Stück 9 ..... 05664/8202
Stellv.Gerhard Kassner, Gartenstr.1 ..... 05664/7022

Dagobertshausen
Wehrf.Karl Ludolph,Höhenstr.6 ..... 05661/3979
Stellv.Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 . 05661/6824

Ostheim
Wehrf.Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895
Stellv.Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 ..... 05661/8198

Mosheim
Wehrf.Fritz Botte, Am Berg 16 ..... 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 ..... 05662/3475

Elfershausen
Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 ..... 05661/2417

Sipperhausen
Wehrf.Uwe Clobes, Dickersh.Str. 4 ..... 05685/327
Stellv.Christian Hocke, Dickersh.Str. 3 ..... 05685/316

Die Gemeindeschwester Christina
ist unter Tel.05661/6660 zu erreichen. Anschrift:Christina Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeige -

Krankenbeförderung
■ sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
■ für alle Kassen zugelassen ■
Funk-Taxi Rudolph
Akazienweg 30, 3508 Melsungen
Ruf: 0 56 61 **3892** oder **24 14**

Brot für die Welt — Den Armen Gerechtigkeit
Postgiro Köln 500 500 500

BÜRGERZEITUNG
Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Waberner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages fur ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Aus dem Rathaus wird berichtet

Zusätzlicher Nahverkehrszug Bebra - Kassel

Ab Sonntag, dem 29.9.1991, verkehrt täglich ein zusätzlicher Nahverkehrszug zwischen Bebra und Kassel Hbf. Nachstehend geben wir Ihnen den genauen Fahrplan dieses Zuges bekannt:

		täglich N 8522
Bebra	ab	9.05 Uhr
Lispenhausen	ab	9.08 Uhr
Rotenburg/Fulda	ab	9.11 Uhr
Heinebach	ab	9.17 Uhr
Altmorschen	ab	9.21 Uhr
Beiseförth	ab	9.26 Uhr
Malsfeld	ab	9.29 Uhr
Melsungen	ab	9.33 Uhr
Röhrenfurth	ab	9.38 Uhr
Körle	ab	9.41 Uhr
Guxhagen	ab	9.45 Uhr
Guntershausen	ab	9.49 Uhr
Rengershausen	ab	9.53 Uhr
Kassel-Oberzwehren	ab	9.56 Uhr
Kassel-Wilhelmshöhe	ab	10.01 Uhr
Kassel Hbf	an	10.06 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Auslegung des Entwurfes

der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Malsfeld für das Haushaltsjahr 1991

Der Entwurf der I. Nachtragshaushaltssatzung 1991 liegt gem. § 97 Abs. 2 der Hess. Gemeindeordnung in der Fassung vom 1.4.1981 (GVBl. I Seite 66) vom 2.10.1991 bis einschließlich 11.10.1991 während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, 3509 Malsfeld öffentlich aus.
Malsfeld, den 27.9.1991

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Schadstoffsammlung im OT Malsfeld

Die diesjährige Schadstoffsammlung findet am Donnerstag, dem 14. November 1991, in der Zeit von 15.00 - 19.00 Uhr statt.
Ort der Schadstoffsammlung:
Malsfeld, Elfershäuser Str. 4, Hof des Dorfgemeinschaftshauses

Malsfeld, den 26.9.1991
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sperrmüllabfuhr in den Ortsteilen

Malsfeld, Beiseförth, Elfershausen, Dagobertshausen und Ostheim

Wir weisen darauf hin, daß die diesjährige 2. Sperrmüllabfuhr in den o.g. Ortsteilen wie folgt durchgeführt wird:

Ortsteile:	Tag der Abfuhr
Malsfeld, Dagobertshausen, Elfershausen, Ostheim	Donnerstag, d. 21. Nov. 1991
Beiseförth	Freitag, d. 22. Nov. 1991

Beginn der Abfuhr: 6.00 Uhr
Wir bitten um Kenntnisnahme

Malsfeld, den 26.9.1991
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Taubensperre

Gemäß §§ 1, 3 des Gesetzes zum Schutze der Felder und Gärten gegen fremde Tauben und zur Aufhebung des Brieftaubengesetzes vom 5.10.1956 (GVBl. I S. 145), zuletzt geändert am 16.3.1970 (GVBl. I S. 243) in Verbindung mit § 18 des Hessischen Feld- und Forstschutzgesetzes in der Fassung vom 13.3.19975 (GVBl. I S. 53), zuletzt geändert am 4.11.1987 (GVBl. I S. 193), wird hiermit die Flugsperrzeit für Tauben zum Schutze der Herbstbestellung für die Zeit

vom 15.10.1990 bis 20.11.1990

festgesetzt.
Während dieser Zeit sind Tauben so zu halten, daß sie die bestellten Felder und Gärten nicht aufsuchen können.
Tauben, die während der Flugsperrzeit auf Feldern oder in Gärten angetroffen werden, darf sich der Nutzungsberechtigte des Grundstücks sowie der dort Jagdausübungsberechtigte aneignen.

Ausnahmen:
Brieftauben sind lediglich in der Zeit

vom 15.10.1990 bis 11.11.1990

mit Ausnahme von Samstagen, Sonntagen und gesetzlichen Feiertagen so zu halten, daß sie die bestellten Felder und Gärten nicht aufsuchen können. Eine Aneignung von Brieftauben, die während der Flugsperrzeit auf Feldern oder in Gärten angetroffen werden, ist unzulässig.
Verstöße gegen diese Anordnung werden wegen Ordnungswidrigkeit nach § 18 Abs. 3 in Verbindung mit § 20 des Hessischen Feld- und Forstschutzgesetzes mit einer Geldbuße geahndet.

Hasheider, Landrat

Kraftfahrzeug-Zulassungsstelle Homberg/Efze

vom 4.10. bis 18.10.1991 geschlossen

Da es in Spitzenzeiten immer wieder zu langen Wartezeiten bei den Kfz-Zulassungsstellen kam, soll im Interesse der Besucher und der Beschäftigten die Kfz-Zulassungsstelle Homberg/Efze umgebaut umd mit moderneren Geräten ausgestattet werden. Das erfordert ein Schließen für die Dauer von zwei Wochen.
In der obengenannten Zeit können die nachstehenden Kfz-Zulassungsstellen des Schwalm-Eder Kreises vom Publikum in Anspruch genommen werden:

Fritzlar, Georgengasse 5, Tel. 05622/3064

Melsungen, Rotenburger Straße 14, Tel. 05661/50033

Schwalmstadt-Ziegenhain, Am Großen Wallgraben 36, Tel. 06691/4005

Die Kfz.-Zulassungsstelle Homberg/Efze wird am **Montag, dem 21.10.1991,** ihren Dienstbetrieb wieder aufnehmen.

Homberg/Efze, den 17.9.1991
Der Landrat
des Schwalm-Eder-Kreises
gez. Hasheider, Landrat

Wir gratulieren

Zum 83. Geburtstag
Frau Katharina Becker, Malsfeld, Bachstr. 5
geb. am 4.10.1908

Zum 83. Geburtstag
Frau Dora Lotzgeselle, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 5
geb. am 4.10.1908

Zum 80. Geburtstag
Herrn Hans Liedlich, Malsfeld-Beiseförth, Beisetal 6
geb. am 5.10.1911

Zum 81. Geburtstag
Frau Gertrud Dippel, Malsfeld-Elfershausen, Hauptstr. 29
geb. am 9.10.1910

Zum 81. Geburtstag
Herrn Heinrich Scholl, Malsfeld, Breslauer Str. 9
geb. am 9.10.1910

Zum 77. Geburtstag
Herrn Justus Hofmann, Malsfeld-Elfershausen, Hauptstr. 37
geb. am 9.10.1914

Zum 88. Geburtstag
Frau Elisabeth Hildebrandt,Malsfeld, Stettiner Str. 18
geb. am 10.10.1903

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 5./6.10.1991 sowie am Mittwoch, dem 9.10.1991 ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/8200
sowie
Dr. v. Boineburg, Felsberg-Altenburg, Tel. 05662/2025
dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 9.10.1991 ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie
Dr. Boineburg, Felsberg-Altenburg, Tel. 05662/2025
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 5./6.10.1991 sowie am Mittwoch, dem 9.10.1991 ist
ZÄ Völker-Metzner, Spangenberg, Schafgasse 3,
Tel. 05663/7430
dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende, 5./6.10.1991 ist die
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1, Tel. 05661/2567
dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinden

MALSFELD
Sonntag, 6.10.1991
10.30 Uhr Familiengottesdienst/Erntedank

Dienstag, 8.10.1991
20.00 Uhr Frauenkreis

Mittwoch, 9.10.1991
20.00 Uhr Kirchenchor

Freitag, 11.10.1991
19.30 Uhr Jugendkreis

BEISEFÖRTH
Sonntag, 6.10.1991
18.00 Uhr Familiengottesdienst/Erntedank

Dienstag, 8.10.1991
17.30 Uhr TEN SING

MOSHEIM
Sonntag, 6.10.1991
10.00 Uhr Gottesdienst/Erntedank

OSTHEIM
Sonntag, 6.10.1991
11.00 Uhr Gottesdienst/Erntedank

SIPPERHAUSEN
Sonntag, 6.10.1991
9.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl/Erntedank

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld, Stettiner Str.

Samstag, 5.10.1991
20.00 Uhr Wortverkündigung

Donnerstag, 10.10.1991
20.00 Uhr Bibelgespräch

Kath. Gottesdienst Melsungen

Samstag, 5.10.1991
18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 6.10.1991
10.00 Uhr Hochamt

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, den 3.10.1991 - Do. d. 26. Wo. i.J.
7.30 Uhr Hl. Messe/AH
16.30 Uhr Eröffnung der Rosenkranzandachten im Altenheim St. Marien

Freitag, den 4.10.1991 - Hl. Franz von Assisi
16.30 Uhr Hl. Messe/AH
19.00 Uhr Hll. Messe in der Pfarrkirche
(n. Meinung) Pfr. Gurk
anschl. Sitzung des Pfarrgemeinderates

Samstag, den 5.10.1991 - Sa. d. 26 Wo. i.J.
7.00 Uhr Hl. Messe/AH (verst. Otto Sprotte)
17.30 Uhr Beichtgelegenheit Vertretung Pfr. Kircher
18.00 Uhr Vorabendmesse
Le.: Fr. Chr. Froneck, Ko.: Frau E.M. Bierschenk
(3. Sterbeamt für Paul Keller)
(2. Sterbeamt für Gerhard Mock)

Taufe:
Markus Adam Muschalla, Tannenweg 40, 3588 Homberg

Sonntag, den 6.10.1991 - 27. Sonntag im Jahreskreis - Erntedankfest
7.30 Uhr Hl. Messe/AH
In Hebel und Mosheim keine hl. Messe
9.30 Uhr Rosenkranzgebet
10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Gemeinde
Vertretung: Pfr. Kircher
(zu Ehren der Immerwährenden Hilfe für Familie Hammerschmidt)
(verst. Marie und Raimund Unger)
(Leb. u. Verst. d. Familie Popp)
Le.: Herr U. Klinge, Ko.: Schw. M.A.
Kollekte für die Gemeinde

Montag, den 7.10.1991 - Unsere liebe Frau vom Rosenkranz
16.30 Uhr Hl. Messe/AH
(verst. Dorothea Nowak)
18.00 Uhr Hl. Messe in Mosheim (nach Meinung)
19.30 Uhr Rosenkranzandacht (Kolpingfrauen gestalten)
anschl. Vortrag von Herrn Roland Wohlrab
»Federbetten -Pflege usw.« im Pfarrheim

Dienstag, den 8.10.1991 - Di. d. 27. Wo. i.J.
7.00 Uhr Hl. Messe/AH

Mittwoch, den 9.10.1991 - Hl. Gunther von Thüringen
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (Pfr. M./Selk)

Hinweis:
Der Erntedankaltar wird am Feitag, dem 4.10.1991 gerichtet. Erntegaben bitte am Freitag bringen.
Die nächste Verwaltungsratssitzung findet am Donnerstag,dem 10.10.1991, um 20.00 Uhr statt.

Sportnachrichten

Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

KK - Gewehr
Kreisklasse
Malsfeld II - Malsfeld I 985:1030 Ringe
Zweite Mannschaft:
Besser Wilfried 250, Dehnhardt-Eberhardt Agnes 247, Eberhardt Kurt 239 und Vogt Jörg 249 Ringe.

Erste Mannschaft:
Horchler Alexander 242, Norwig Edith 265, Besser Holger 269 und mathias Günter 254 Ringe.

Gensungen II - Malsfeld II 954:959 Ringe
Dehnhard-Eberhardt Agnes 238, Richter Stefan 225, Eberhardt Kurt 239 und Vogt Jörg 257 Ringe.

Freie Pistole
Gauklasse
Malsfeld I - Gilde Melsungen I 1014:1020 Ringe
Busch Dieter 264, Besser Wilfried 259, Horchler Jens 250 und Jutzi Hansi 241 Ringe.

Kreisklasse
Malsfeld III - Pfieffetal I 870 - 868 Ringe
Hilier Werner 221, Norwig Horst 216, Wingerter Hellmuth 213 und Hüppe Leo 220 Ringe.

VERLAG WITTICH
Die "Kleinen" Zeitungen - mit der großen Information!
VERLAG + DRUCK
Linus Wittich KG
Waberner Str. 18, Tel. 05622 / 806-6
3580 Fritzlar

Was unsere Briefmarken deutschlandweit leisten, ist olympiareif.

In Albertville und Barcelona tritt 1992 erstmals wieder ein gemeinsames deutsches Team bei Olympia an. Aber Erfolg haben wir nur, wenn die Sportler ausreichend gefördert werden. Helfen Sie mit unseren Briefmarken.

STIFTUNG DEUTSCHE SPORTHILFE
Otto-Fleck-Schneise 12, W-6000 Frankfurt 71

Kniese Reifen-Service und Kfz-Teile Kniese GmbH
3583 Wabern-Uttershausen, Telefon 0 56 83 / 74 15, Telefax 0 56 83 / 4 28
»DIE ADRESSE« für Reifen, Felgen + Kfz-Teile, 2 Jahre Garantie auf Reifen und Alufelgen!
Geschäftszeiten Montag - Freitag v. 8.00 - 18.00 Uhr, samstags v. 9.00 - 13.00 Uhr - Mittagspause von 12.30 - 13.00 Uhr

Sommer- und Winterreifen Sonderaktion !

Sommerreifen

145 SR 13	Firestone	nur	69.-	185/70 HR 14	Tigar	nur	115.-
155 SR 13	Firestone	nur	75.-	195/70 HR 14	Riken	nur	128.-
165 SR 13	Firestone	nur	80.-	185/65 HR 14	Semperit	nur	125.-
155/70 SR 13	Semperit	nur	76.-	185/65 HR 15	Firestone	nur	125.-
175/70 SR 13	Firestone	nur	85.-	195/50 HR 15	Bridgestone	nur	150.-
175/70 HR 13	Firestone	nur	96.-	225/60 VR 15	Conti	nur	228.-
205/60 HR 13	General	nur	102.-	205/55 VR 16	Firestone	nur	205.-

+ Montage ..... nur 5.-

Achtung M+S kpl. Räder enorm günstig
Jetzt bestellen, DM 100.- anzahlen, Rest bei Abholung Ende Oktober !

M + S Neu-Reifen noch Frühbezugspreise ! Jetzt Ihre Felgen vorbeibringen und Ende Oktober abholen und zahlen !

145 SR 13	Marshall	nur	70.-
155/ SR 13	Sava	nur	75.-
155/ SR 13	Vredestein	nur	85.-
165 SR 13	Uniroyal	nur	95.-
175 SR 14	Conti	nur	120.-
175/70 TR 14	Fulda K3	nur	120.-
195/70 SR 14	Firestone	nur	125.-
185/65 TR 14	Pirelli	nur	138.-
205/65 TR 15	Uniroyal	nur	160.-

		M + S runderneuert Profil Michelin, 1 Jahr Garantie	M + S Neu 2 Jahre Garantie
Golf	Felge 5 x 13 mit M + S 155 SR 13	125.-	135.- Sava / 150.- Vredestein
Passat	Felge 6 x 14 mit M + S 185/65 TR 14	150.-	210.- Pirelli
Audi 80	Felge, 5 1/2 x 14 mit M + S 175/70 TR 14	140.-	185.- Fulda K3
DB 190	Felge 5 x 14 mit M + S 175/70 TR 14	150.-	190.- Fulda K3
Escort	Felge 5 x 13 mit M + S 155 SR 13	125.-	145.- Sava
Kadett	Felge 5 x 13 mit M + S 155 SR 13	125.-	140.- Sava / 150.- Vredestein
Vectra	Felge 5 1/2 x 14 mit M + S 175/70 TR 14	140.-	185.- Fulda K3
Omega	Felge 5 1/2 x 14 mit M + S 175 SR 14	145.-	190.- Conti TS 740

Schlager-Souvenirs '91

Der deutsche Schlager steckt in einer neuen Blütezeit. Er ist beim Publikum gefragter als je zuvor. Zwar mag sich das mit den Plattenverkäufen der Stars nicht immer decken, doch der Wunsch des Publikums nach problemloser Unterhaltung hat seinen Stellenwert ausbauen können. Alle Kritiker, Miesmacher und Pessimisten haben eins auf den Deckel bekommen.

Dafür gibt es Beweise. Als vor 18 Jahren die »Schlager-Souvenirs« starteten, ging es dann in die Nord- und Ostseebäder. Später ging es weiter in die Erholungsoasen Norddeutschlands, steuerten dann den Harz und die Lüneburger Heide an.

Festzelte und Hallen waren voll, die Leute gingen begeistert mit, wenn die deutschsprachigen Künstler live auf der Bühne im Rampenlicht standen.

Seit zwei Jahren kennen die »Schlager-Souvenirs« keine Ländergrenzen mehr: Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen, Hessen und Baden Württemberg steuerte die Truppe bekannter Schlager-Stars an. Der Erfolg gab den Stimmungskanonen recht. Der Bedarf nach heiler Welt, nach Liedern, die zu Herzen gehen, nach entspannender Musik und pflegeleichten Stars ist längst noch nicht gedeckt.

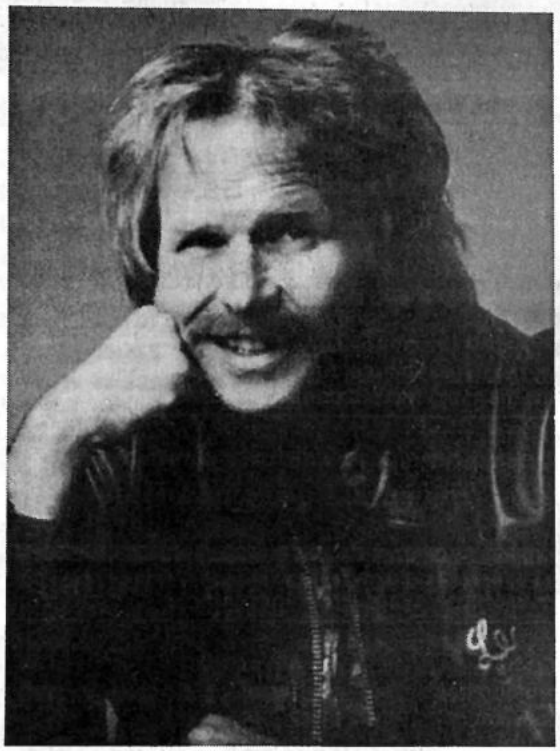
Die Schlager-Souvenirs sind im Oktober 1991 wieder auf Tournee:

12. Oktober 1991 in der Berglandhalle in Körle
Beginn: 20.00 Uhr - Einlaß 19.00 Uhr

Mitwirkende Künstler:

* Tony Marshall *
* Frank Zander *
* Peter Beil *
* Uwe Hübner *
* Claudia Jung *
* Hans Hartz *
* Ibo *

Tony Marshall



Frank Zander

Vorverkaufsstellen sind die Gemeindeverwaltung Körle, die Raiffeisenbanken in Körle, Guxhagen und Gensungen sowie die Volks- und Raiffeisenbank in Melsungen.

Kreissparkasse Schwalm-Eder *Einladung*

WER SPART, WIRD ERNTEN

30. Oktober
Weltspartag der Sparkassen

Kreissparkasse Schwalm-Eder
präsentiert

VOLKSTÜMLICHE HITPARADE

Ein Fest für unsere Kunden.

Entertainer mit Stimmung, Humor & Parodie

BILLY MO

Schlager, Chansons, Folklore, Stimmungslieder

MARGIT ANDERSON

Conference

FRANK RAIMOND

Musikalische Unterhaltung

DREAM POLICE

18. OKTOBER 1991

EINLASS AB 19.00 UHR **20.00 UHR** **EINTRITT 8,– DM**

BERGLANDHALLE KÖRLE

VERANSTALTER & KARTENVORVERKAUF

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Ein Unternehmen der Finanzgruppe Hessen

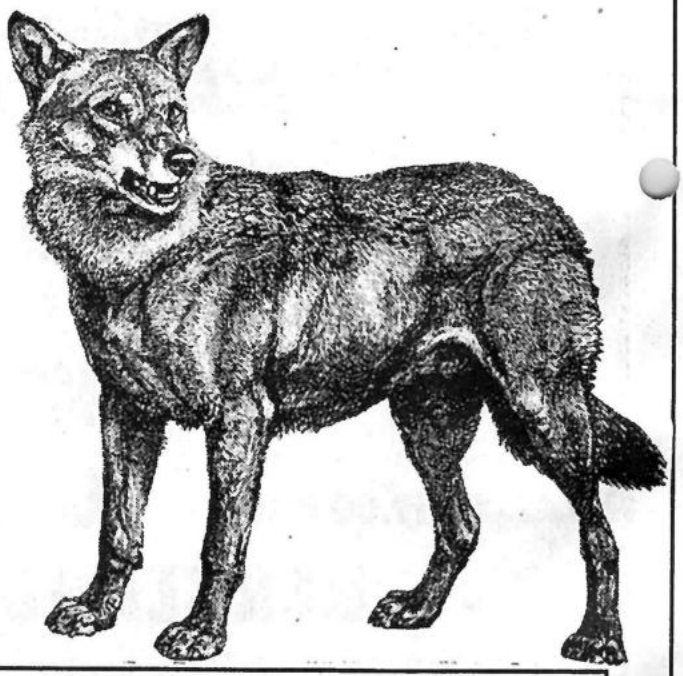
Einmalig - die Deutsche Wildstraße!

Adler- und Wolfspark Kasselburg bei Gerolstein

Pelm/Gerolstein, Tel. 06591/4213
täglich von 9-18 Uhr geöffnet
15,00 Uhr Wolfsfütterung
15,30 Uhr Hauptflugvorführung
Eintritt: Erwachsene 5.-, Kinder 3.- DM

Hirsch- und Saupark bei Daun

Tel. 06592/3154
täglich von 9-18 Uhr geöffnet
Eintrittspreise:
PKW mit Insassen 16.-DM



VULKANEIFEL Tourist-Information
Mainzer Straße 25 a, 5568 Daun/Vulkaneifel
Telefon: 06592 / 17200 - 206
Telefax: 06592 / 17250

FVW 91/6

Sensationell preisgünstig - sensationell preisgünstig
Kinderbekleidung deutscher Markenhersteller,
Größen 62 - 188, zu Fabrikpreisen
Wer kleidet preiswert Ihre Kinder
ob Frühling, Sommer oder Winter
Kindermoden
in 3509 Malsfeld - Elfershausen, Rasenweg 32 (Nähe DGH) Tel. 0 56 61 / 5 10 46
Öffnungszeiten: jeden Fr. 15 - 18 Uhr, jeden Sa. 10 - 12 Uhr

Pfaff
Pfaff & Sohn
Gardinen-Beratung
ausmessen - nähen - dekorieren
Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14
Dekorieren

Bitte beachten Sie unseren Anzeigenschluß

Ihr Partner für Motorgeräte in Forst und Garten — Tresorbau —
Walter
Pfalzgraf
Inh. Irmgard Monk
3588 Homberg-Mörsh.
Am Krachenberg 3
Telefon 0 56 81 / 8 06

WASSERBETTENPARADIES
Werner-Hilpert-Straße 8
3500 Kassel - Tel. 05 61 / 1 80 64
Wir verkaufen noch bis zum 10.10.1991 im Wasserbettenparadies in der Werner-Hilpert-Straße 8 in 3500 Kassel.
Ab dem 14.10.91 in der Mönchebergstr. 12 a in Kassel.
Weiterhin viele tolle Angebote !!

Herbst-Festival

Auf zur großen Auto- und Freizeitfete

am Samstag, dem 5. und Sonntag, dem 6. Oktober 1991 auf unserem Betriebsgelände.

Stargast bei uns »The Magic Orvellis«
mit einer Super-Illusionsshow.

Wir präsentieren Ihnen das gesamte Ford Programm einschließlich XR- und Sondermodellen zu Rößler-Superpreisen. Dazu maßgeschneiderte Finanzierungs- und Leasing-Programme, wie z.B.:

Super Finanzierungsangebot für alle Ford-Neuwagen:
8.8 % Effektivzins bei einer Laufzeit von 36 Monaten und 25 % Anzahlung.

Sie können bei uns Ihren Traumwagen probefahren. Unsere Vorführwagen stehen für Sie bereit. An beiden Tagen Gebrauchtwagen-Großausstellung.

Programmfolge

Samstag, 5. Oktober 1991
ab 10.00 Uhr Fahrzeugbesichtigungen
ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen frisch aus der Bäckerei

Sonntag, 6. Oktober 1991
ab 10.00 Uhr Bürgerfrühschoppen mit viel Freibier und dem Homberger Spielmanns- und Fanfarenzug
ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen frisch aus der Bäckerei
15.00 Uhr
Große »The Magic Orvellis-Supershow«

Unser Preishit
Ford Fiesta C 3-türig
1.1 Ltr., 50 PS, ger. Kat
kompl. ab 15.640.-

Samstag und Sonntag durchgehend:
Tolles Kinderprogramm, u. a. Springkissen Happy Dom, Rundfahrten mit Eisenbahnzug und weiteren Überraschungen.

An beiden Tagen Musik und Unterhaltung.

Für Ihr leiblichs Wohl ist bestens gesorgt.
Neu bei uns an beiden Tagen:
Aero-Trimm, der Spaß für Jung und Alt.

* Testfahrten, Verkauf und Beratung nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten

KOMMEN • SEHEN • STAUNEN • TESTEN

Ford RÖßLER

Hersfelder Straße
3588 Homberg
Tel. 0 56 81 / 78 16

++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +

An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 05662 / 5449

Kaufe alte Ölgemälde. Jürgen Berg, Sunderbachstr. 6, 3582 Gensungen, Tel. 05662 / 5449

Mache Haushaltsauflösungen und suche Möbel vor 1920, altes Spielzeug, Puppen, Bilder, Bücher, Geschirr. Zahle gut. Tel. 05664 / 8934

Verkaufe laufend ab Lager: unaufgearbeitete Möbel vor und nach 1920 und Trödel. Tel. 05664/8934

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

VIDEOKAMERAVERLEIH, Telefon 05625 / 5886

Bücher, Klaviere, Schränke kauft und holt ab: Tel. 0561 / 771699

TV-Kommode, 100,- DM. Telefon 05605 / 6640

Kinderwagen Teutonia Triset + Zubehör (Wintersack usw.), 200,- DM. Telefon 05606 / 3030

Waschbetonstufen + Platten + viele Einzelteile. Zierenberg, Telefon 05606 / 3251

Verkaufe günstig neuwertige Anrichte, 2,40 m, Eßtisch u. 4 Stühle Nußbaum, Schlafzimmermöbel, Birke. Telefon 05606 / 3790

Geschirr, Gläser, Hausrat und ganze Nachlässe kauft: 05603 / 4403

Einkellerungskartoffeln vom Bioland-Hof, Sorte Granola, 50 kg = 40,- DM sowie Rindfleisch aus Mutterkuhhaltung. Tel. 05664 / 8889, ab 20.00 Uhr

Sonderaktion im Oktober: Stühle je 10,- DM, Tische je 25,- DM, freie Auswahl. Recycling Hof Borken e.V., Marburger Str. 11, Telefon 05682 / 5383

2 Meistergeigen je 2.500,- DM, Schüler, **10 % Rabatt.** Telefon 0561 / 4911 400

Drucker Star LC 10 C zu verkaufen. VB 350,- DM. Telefon 05664 / 65 24

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

Kaufe uralte Möbel, Bilder, Bücher, etc. Zahle bar. Tel. 05662 / 2826

Erleben auch Sie einige Stunden der Ruhe und Entspannung.
Kosmetik-Salon auf der Schönheitsfarm
im Hotel "Die Hardtmühle", Bad Wildungen-Bergfreiheit
Ursula Dörner-Gottwald, Tel. 05626 / 551

Holz kauft man beim Fachmann
Holzhandlung · Bauelemente
ROGOWSKI
Heiligenröder Str. 55 · Kassel
Tel. (0561) 52 40 86 - 87

Kaufe Gläser, Geschirr, Hausrat und ganze Nachlässe. Telefon 05603 / 3100

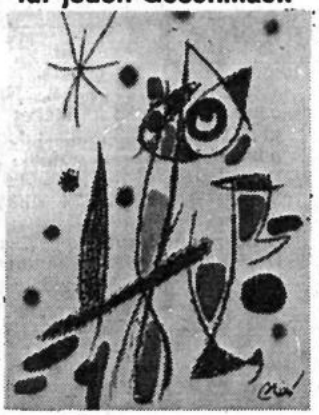
Wohnzimmerschrank, 210 cm breit, Nußbaum, sehr gut erhalten. Preis VB. Telefon 0 5601 / 3349

Alugeländer, 90 x 5,50 m, mit Verglasung, 200,- DM. Telefon 05622 / 4828

Mod. Hartan Kinderwagen, neuwertig, zu verkaufen. VB 220,- DM. (NP = 400,- DM). Telefon 05625 / 5109

Alter Küchenschrank, ca. 70 Jahre alt. Preis VB. Telefon 05661 / 50134

Bilder und Rahmen für jeden Geschmack



Kunsthandlung **Wohlkopf**
Gemälde · Grafik · Einrahmungen
Lindenstr. 26 · 3590 Bad Wildungen
Telefon und Telefax 0 56 21 / 7 23 27

Fordern Sie unsere Info-Zeitung an!

An- und Verkauf

Lageräpfel zum Selberpflücken gesucht. Telefon 05605 / 3015

Wir haben noch eine größere Menge stahlblaue Zypressen bis 0,80 m, Blaufichten bis 1 m, Thuja u. Serbische Fichten bis 1,20 m, Thuja Smaragd und viele Sorten Kiefern, mehrm. verschult z. Selbstaussuchen u. Selbstausgraben, wir helfen. Auch in kleinen Mengen abzugeben. Verkauf im Oktober ab 16.00 Uhr, Sa. ab 8.00 Uhr und nach Vereinbarung in MEG-Günsterode, Sinselbachstr. linke Str. am Dorfplatz, Tel. 05602 / 5529, Baumschule Meyer.

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Servietten, Handtücher etc. Telefon 05662 / 5449

B+A
braut- abend- und herrenmoden
Kölnische Str. 5, Ecke Wolfsschlucht
3500 KASSEL, Ruf 0561 / 10 23 76
Bitte Farbkatalog anfordern.

● **Kaufe alles aus Uromas Zeiten: Kleiderschränke, Schreibsekretäre, Kommoden, Glasvitrinen, Küchenschränke, Stühle, Tische, Sofas, Vertikos sowie Bilder, Gemälde, Spielzeuge** usw. Anruf genügt, komme sofort. Telefon 06621 / 65145

Brautmoden Werner
Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

Preiswerte gebr. Fahrräder ab 50,- DM, Kohleöfen, Ölöfen u. Herde ab 70,- DM. Ferner führen wir Gebrauchtmöbel und Hausrat. Recycling Hof Borken e.V., Marburger Str. 11, Telefon 0 56 82 / 53 83

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten
BRIEFMARKEN KRENN
3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1
☎ 05 61 / 49 77 76

Braut- u. Abendmoden
in allen Größen
Sigrid
Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86
Bitte großen Farbkatalog anfordern !

Anzeigenschluß für die nächsten Kleinanzeigen ist Freitag, 9.00 Uhr

Kfz. / Zubehör

AUDI 100 2,3 E, pantherosch.-met., Bj. 3/91, Mod. 90. Alle Extras außer Klima. NP 53.000,-, VB 37.600,- DM. Tel. 05622 / 4125

Unterricht / Nachhilfe

Wir unterrichten alle Instrumente, bes. Klavier, Gitarre, Querflöte. Hausbesuche im ges. Landkreis. Tel. 05606 / 7653

Vermietungen

Emstal-Sand, 2 ZKB, Küchenzeile, 60 qm, an tierliebe Pers. Zuschriften unter Chiffre 14105 an den Verlag.

Wohnungstausch

Tausche 5 1/2 ZKB in KS, 170 qm, gegen 2 - 4 ZKB, ab 60 qm, in / um Kassel. Telefon 0561 / 779516

Mietgesuche

Verliebtes Paar sucht kleine Wohnung od. App., auch vorübergehend, im Raum KS. Eilt! Zuschriften unter Chiffre 14106 an den Verlag.

2 - 4 ZKB in/um Kassel, ab 60 qm, von 2 Berufst. gesucht. Tel. 0561 / 779516

Krankenschwester mit 2 Kindern (5+7) sucht **3 Zimmer, Küche, Bad,** mögl. in Baunatal 4. Sie helfen uns sehr viel. Tel. 0561 / 4911 795, ab 13.00 Uhr

Studentin sucht **Zimmer bzw. kl. Wohnung** ab 15.10.91 im Raum Kassel / Baunatal. Telefon 0561 / 524437

Junges, ruhiges Paar sucht bald möglichst ca. **70- bis 90-qm-Wohnung** oder Eigentumswohnung. Telefon 0561 / 472277

Suche dringend **3 Zimmer, Küche, Bad im Raum Staufenberg.** Telefon 0 55 43 / 37 19 oder 6 45

Student, 27 Jahre, **sucht Zimmer,** möbliert oder leer. Auskunft Dr. Rösler, Tel. 05609 / 2603

Grundstücke / Immobilien

Ackerland, ab 1 ha, Ober-/Niedervorschütz angrenzend zu kaufen gesucht. Zuschriften unter Chiffre 14107 an den Verlag.

Nicht zu den Größten - zu den Besten soll man uns zählen, denn Maklersache ist Vertrauenssache!
Wir suchen
Häuser - Grundstücke - ETW
für Anbieter kostenlos.
VDM
Immobilien
Weissner GmbH
Kassel · Rudolf Schwander Str. 2 · Tel. 0561/777077
priv. Baunatal G

Immobilien + Hausverwaltungen GmbH
Oberzwehrener Str. 72
3500 Kassel
Tel. 0561/404314 u.
Tel. 0561/403391
GWS Unternehmensgruppe

Wir suchen dringend:
- 1- bis 3-Fam.-Häuser
- Wohnungen
- Büros und Läden
- Industrieanlagen, Gewerbeflächen

Vermittlung für Anbieter kostenlos. Bitte rufen Sie uns an.

Kfz. / Zubehör

FORD SIERRA Turnier, 2,0i, 115 PS (85 kW), g. Kat., Servol., metallic, ZV, SD, Radio, Alufelgen, Garantie bis 7.94, steuerfrei, EZ 7/91, 29.500,- DM. Telefon 05605 / 3146

FORD ESCORT CL, 5türig, 1,3, 60 PS, Radio, Garantie, EZ 11/88, 33.620 km, 13.600,- DM. Telefon 05605 / 3146

++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +++ stop +++ Kleinanzeigenmarkt +

Stellenmarkt

Zuverlässige 17jähr. Gymnasiastin sucht vom 3.10. bis 20.10.91 einen Job. Telefon 05622 / 3955

Aushilfe für Grillimbiß in Lohfelden von Mo. - Fr. vorm. Telefon 0561 / 518137

Zuverlässige Kinderbetreuung mittl. Alters für 2 x 3 Std. vormittags in Neuenbrunslar gesucht. Zuschriften unter Chiffre 14108 an den Verlag.

Raum Guxhagen/Dörnhagen tierfreundl. Putzhilfe gesucht. Telefon 05665 / 3350

16jähr. Sie sucht in Zierenberg JOB für Herbstferien !! Telefon 05606 / 8641

Suche Haushaltshilfe für 3 Tage wöchentlich. Telefon 06695 / 440

Rentner für Fahr- und Aushilfstätigkeit gesucht. Telefon 05606 / 9038

Hilfe für Haushalt in Spiekershausen gesucht, freie Zeiteinteilung. Telefon 05543 / 4022

Es duftet gut und man merkt schnell, es ist Parfüm von Pierre Michell.
Ein Nebenjob, der Freude macht, wir haben da an Sie gedacht.
LIGUMA-KOSMETIK WOLFRAM, Tel. 05543 / 3267

Tiermarkt

Milchschafbock und Muttertier zu verkaufen. Telefon 05622 / 5299

Reise und Erholung

L'tur - Last Minute Service
Meltemi-Reisen, Fritzlar, 05622/4646

Tirol, Komfort-FeWo., 2-9 Pers., Pool 32 Grad C, Wander-Skigeb. Info:. Tel. 004352348813

Last-Minute-Touristik u. Reisen
Tel. 05 61 / 1 97 01
Buchungen in Frielendorf: 0 56 84 / 70 21
Buchungen in Kassel 05 61 / 87 20 17

Verschiedenes

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen, besenrein. Telefon 0 56 09 / 69 78

BERNI, One-Man-Band mit Herz, für Ihre Fete. Telefon 0561 / 823810

Suche für meine 3jähr. Tochter Spielkamerad/in in Weimar. Telefon 05609 / 6134

Übernehme Ihre Schreibarbeiten. Telefon 05624 / 1806

Wir suchen 1x wöchentlich Hilfe im Haushalt. Söhrewald 3. Zuschriften unter Chiffre 14109 an den Verlag.

2-Mann-Band frei, Vereins-, Familienfeiern, auch werktags. Telefon 05673 / 4321

Sofort Bargeld für alte Porzellanpuppen, alte Celluloidpuppen, alte Käthe-Kruse-Puppen, alte Puppenersatzteile, altes Blechspielzeug. Telefon 02 31 / 85 78 11.

Tanzkapelle MAS PALOMAS - für Sie die richtige Note. Telefon 05622 / 1464

Gartenbaustudent übernimmt Gartenarbeiten aller Art, von der Gartenplanung bis zur späteren

Verschiedenes

● MUSIK für Ihre Feier !!! ● »DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwof-Band, **Tel. 05684 / 8980**

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. Tel. 05665 / 5220 - Buchung ab Jan. '92.

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, Tel. 0561 / 51 31 79

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei, auch werktags. Tel. 05541 / 5587 oder 0561 / 22093

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

2-Mann-Top-Band hat noch Termine frei. Tel. 0661 / 77 155

Stimmungsduo, RISING-STAR bucht vor, Tanz und Unterhaltung für Ihre Feier. Telefon 05673 / 2139

3-Mann-Tanzband - Musik und Stimmung für Ihre Feier zum günstigen Preis. Tel. 05664 / 6842

DIE SOUND-BOYS
2-Mann-Band bucht vor.
Telefon 0 56 02 / 47 80

Ein-Mann-Band, die richtige Musik für Ihre Feier. Telefon 05605 / 6621

Tanz-Stimmung-Unterhaltung mit der **Dieter-Ensmann-Band** oder **Dieter's Discoteam.**
Tel. 06625 / 1474

Wo wir sind, da ist Stimmung, Tanzkapelle „Las Pesetas", 2-Mann-Band..
Tel. 0 56 83 / 82 37
oder 0 56 24 / 7 84

Magie und Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zaubereien für Kinder. LES NOVARIS, Tel. 05622 / 4986

Wohnmobil »James Cook«
Basisfahrzeug DB 309 D, Original Westfalia-Ausbau (4 Pers.), Truma-Heizung, Automatic, Tempomat, erst 75.000 km gelaufen, tadelloser Zustand, TÜV und Gasprüfung neu, zu verkaufen. VB 42.000,- DM **Telefon 0 66 43 / 16 52**

Tiermarkt

Nestjunge Wellensittiche - Nymphensittche abzugeben, auch ausgeruhte Zuchtpaare. Tel. 05626 / 1682

Bekanntschaften

Witwer, 71/180, gut gest., NR., Auto, unkompliziert, wünscht liebev. Frau. Zuschriften unter Chiffre 14110 an den Verlag.

Sekretärin, 160 cm, 48 J., geschieden, sucht aufrichtigen ehrlichen Partner, jünger. Bildzuschriften erbeten unter Chiffre 14111 an den Verlag.

63jährige kinderlose Witwe sucht ebenf. alleinst. kult. int. Dame für gemeinsame Unternehmungen. Zuschriften unter Chiffre 14112 an den Verlag.

Fabrikant, 55 J., leider verw., groß, schlk, stattl. Erscheing., sehr gepflegt, mit guten Umgangsformen, ein herzl., sympath., gutausseh. Mann – ein Mann mit Format, beste Vermögenslage, mit Bungalow u. allem, was dazu gehört. Er wünscht die Bekanntschaft ein. ehrl., netten Dame, die Freude an tanzen, kegeln, Musik u. schö. Reisen hat. **Wer ruft an? Martin könnte Dir ein sorgenfreies Leben bieten.** Ub. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF

Bekanntschaften

Ehem. Krankenschwester, 66 J., v. Land, eine nette Frau, mit Herz u. Gefühl, guter Rente u. Auto, ist seit längerer Zeit verw. u. daher sehr einsam. Gern würde sie zu ein. lieben Herrn bis 78 J. ziehen, für den sie gut kochen u. ihn bestens versorgen würde. Bitte tun Sie ihr den Gefallen u. rufen an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Mein Name ist Fritz, bin **pens. Beamter, 72 J.,** rüstig, volles, dkl. Haar, humorv., immer gut gelaunt, leider schon verw. u. suche nach langer Einsamkeit eine lb., einf. Frau, um mit ihr noch viele schö. Jahre zu verbringen. Rufen Sie an ü. **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 3500 Kassel. Ich komme dann mit mein. Auto vorbei.

Wer möchte mit mir noch einige schöne Jahre verleben? Bin eine **jugendl. Witwe, 51 J.,** v. Land, gesellig, eine ehrl. Hausfrau. Ich komme aus einf. Verhältnissen, bin **nicht ortsgebunden,** habe eig. Auto u. würde gern zu ein. liebebedürftigen, zärtl., treuen Mann ziehen, Rufen Sie gleich an üb. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Susanne, 43 J., Schneiderin, verw., nicht ortsgeb., mit Pkw, eine reizende, hübsche Frau, fleißig u. sparsam, hilfsbereit, ordentl., sehr häusl., liebt kochen, Hand- u. Gartenarbeit. Sie lebt a.d. Land u. ist nach Dienstschluß allein u. einsam in ihrer Mietwhng. Sie sehnt sich nach ein. treuen Mann, den sie so gern mit ihrer Liebe u. Wärme umsorgen möchte. **Darf Susanne auf Ihren Anruf hoffen??** Über **Tel.** 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., PF 310361, 3500 Kassel. Tägl. 9–20 Uhr, auch Sbd. u. So.

Sympath. Witwer, 63 J., beste Vermögenslage, Mercedesfahrer, sehr großzügig, gutausseh., stattl. Figur, mit Herz u. Humor, mö. sein Alleinsein beenden. Bei diesem gemütl., herzlichen u. toleranten Mann haben Sie es bestimmt gut, wenn Sie eine lb., treue u. einfühlsame Partnerin sind. Möchten Sie noch mehr üb. diesen aufrichtigen Herrn erfahren? Dann sollten Sie nicht zögern u. anrufen ü. **Tel.** 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, PF 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9–20 Uhr.

Veranstaltungen

DIABETIKER SELBSTHILFEGRUPPE
Termin: Jeden 1. Montag im Monat Ort: **Fritzlar, Altenheim des Caritas,** Kaiser-Heinrich-Str. 3, Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr, Ziel: Erfahrungsaustausch, Schulung, Vorträge durch Ärzte und Diätberater, Vorstellung moderner Hilfsmittel, mit Diabetes aktiv leben. Information: **Werner Döring, Tel. 0 56 83 / 10 83, Siegfried Steube, Tel. 0 56 83 / 72 95,**
Termin: Jeden 4. Montag im Monat, Ort: **Melsungen, AOK-Bahnhofstr.,** Beginn: 19.30 Uhr - 21.30 Uhr, Ziel: s.o., Information: Siegfried Steube, **Tel. 0 56 83 / 72 95, Günter Schaub, Telefon 0 66 98 / 3 73**
Ort: **Schwalmstadt, Haus für Gemeinsch.pfl. - Treysa,** Termin: Jeden 2. Montag im Monat, Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr. Information: **G. Schaub Tel. 06698 / 373, W. Windemuth Tel. 06691 / 21532, R. Hobein Tel. 06691 / 21834**
Ort: **Homberg/Efze, Evang. Gem.Zent.** Bindeweg 24, Termin: Letzten Donnerstag i. Monat. Beginn 19.30 - 21.30 Uhr
Information: P. Dilcher Tel. 05681 / 1292

Mit einem originellen Rucksack...

... wie dem Gag Bag (HP, Montabaur) gehen Kinder nicht nur besonders gerne zur Schule. Der drollige Begleiter muß natürlich auch auf dem Spielplatz oder beim Ausflug dabeisein. Denn mit seinen lustigen Kulleraugen, den Armen zum Festhalten und den lose baumelnden Füßen macht er jeden Spaß mit. Außerdem passen in den geräumigen Rucksack alle nötigen Utensilien bequem hinein. Seine leuchtenden Farben (Blau, Gelb, Lila) haben zwei Funktionen: Erstens gefallen sie Kindern, und zweitens haben sie im Straßenverkehr – bei jedem Wetter! – Signalwirkung. Preis im Fachhandel: 24,95 DM (unverb. Preisempf.). Foto: GLOBUSpress

Brot für die Welt
Postgiro Köln 500 500 500
Postf. 10 11 42 · 7000 Stuttgart 10

FREUNDESKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Homberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark , jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen:
Tel. 0 56 03 / 13 47

● Sie suchen ●
einen neuen Freundes- und Bekanntenkreis, der mit Ihnen gemeinsam an Freizeitaktivitäten teilnehmen möchte.
● Wir bieten ●
gemeinsame Tanzveranstaltungen, bis hin zum gemeinsamen Reisen. Alles was man von uns verlangt (Tanzkurs Ihrer Wahl im Beitrag enthalten), alles zu einem Preis, den Sie uns doch nicht glauben.
● Wir sind ●
die KVA-Vereinigung Alleinstehender, Partnerschaftsfindung, Bekanntenkreis-Aufbau, Freizeitaktivitäten. Hans-Böckler-Str. 10, 3501 Niestetal 1.

Ich bin:
Name ..... Vorname .....
Straße ..... PLZ/Ort .....
Alter ..... Telefon .....
und habe Interesse, über Ihr Angebot informiert zu werden.

michael
roll
malermeister
& farbentechniker
ausführung sämtlicher
malerarbeiten
& restauration
edv-entwurfdesign

MR malerdesign

lehmskütte 2
3589 knüllwald /
niederbeisheim

tel. 05685 / 1665

...für's Bett

haben wir alles
... von der Matratze bis zum Oberbett/
Karo-Step-Bett
und alles auch in Übergrößen
... und eine große Auswahl an
modisch-chicer Bettwäsche

Am langen Samstag
bis 17.00 Uhr geöffnet

BETTEN GAEBLER
für gesunden Schlaf
3508 Melsungen Brückenstraße 11 Tel. 05661/ 2997

Zahnarztpraxis
Dr. Landbeck
in Malsfeld
hat **Urlaub** vom 07.10. - 18.10.91

ALCO-Gase GmbH
... alle Gase
Kohlensäure und technische Gase

Eigene Abfüllung
für Kohlensäure
und Flüssiggase

Lembacher Str. 10, 3588 Homberg-Roppershain
Telefon 0 56 82 / 90 51, Fax 0 56 82 / 24 47

V·A·G
Audi VW
Löwe KG

Golf »Madison«
Mod. 90, 40 kW, Drehzahlmesser, metallic, Wärmeglas, Verbreiterungen
mit Garantie **17.950,-**

Audi 80 quattro
Mo. 87, 82 kW, SSD, Servolenkung, LM-Felgen, ZV, Radio »gamma« uvm.
mit Garantie **25.900,-**

Golf »Memphis«
Mod. 88, 53 kW, 4türig, Sportlenkrad, Wärmeschutzglas,
mit Garantie **15.900,-**

Audi 100
Mod. 83, 100 kW, ZV, Servolenkung, Kopfst. hin.
mit Garantie **11.900,-**

Audi 80 Spezial
Mod. 89, 83 kW, Automatik, Cass-Radio, SSD, ZV, Servolenkung uvm.
mit Garantie **24.900,-**

Audi 100 CD
Automatik, Mod. 84, 74 kW, Cass.-Radio, ZV, SSD, Nebellampen, met., uvm.
mit Garantie **13.900,-**

3508 Melsungen
Telefon 0 56 61 / 60 06

Gekauft. Leergemacht. Zurückgebracht.
UND DANN?

Einwegverpackungen für Getränke führen in den Müllnotstand. Nur Mehrwegverpackungen, die oft wiederbefüllt werden, helfen wirklich Abfall zu vermeiden. Wenn Sie mehr wissen möchten, schicken Sie uns bitte diese Anzeige.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.

BUND
Im Rheingarten 7
5300 Bonn 3

Farben Teppichboden Tapeten PVC

HEFi der superpreiswerte **Markt**

für Boden - Wand - Decke

mit Super-Angeboten

Kork Vorhangschienen

Melsungen - Obermelsungen
Telefon 0 56 61 / 29 95

Elfershäuser Straße 2 (Gebäude Fa. Weindel)
(direkt hinter der Kreuzung Melsungen-Homberg)

NEUE GESCHÄFTSZEITEN:
Montag 9.00 - 13.00 Uhr, Dienstag bis Freitag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.30 Uhr

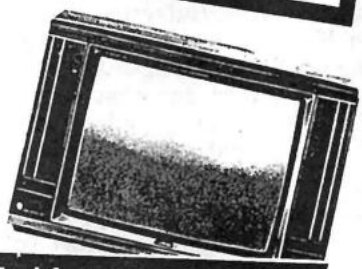
Wir verlegen fachgerecht: Teppichboden + PVC

Ich gönn' mir einen **Neuen**

Die Neuen können bedeutend mehr und sehen auch besser aus.

Unser Service:
Antennenbau
Kabelanschluß
SAT-Antennen

Metz



2.298,-

FINANZ-KAUF über unsere Partner-Bank

Farbfernseher Sumatra de Luxe VT
zukunftsicheres Fernsehvergnügen, 70 cm FST Kontrastfilterscheibe, große Anschlußvielfalt

1700 Fachgeschäfte

Winzenburg

Fernseh - HiFi - Video - High-End-Studios
Meisterwerkstatt mit Schnellservice
Fritzlarer Straße 2, 3508 Melsungen
Telefon 0 56 61 / 10 33 und 41 55

Der Service macht's ... wir machen ihn!

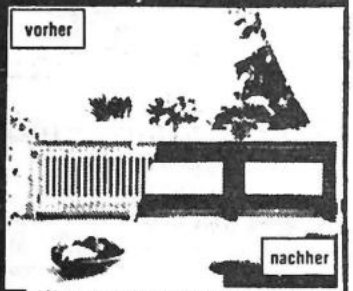
TÜREN & Rahmen nie mehr streichen!

Aus alt wird neu in einem Tag! Wählen Sie aus über 100 Varianten Ihren Stil. Ob Holzdessins oder weiß und grau, holzgemasert. Auch Haustüren-Renovierung!

Traum - KÜCHEN durch neue Fronten!

Ein völlig anderes Renovierungssystem als bei Türen. Die alten Fronten (Schranktüren, Arbeitsplatten etc.) werden entfernt. Wir fertigen nach Ihrem Geschmack maßgerecht neue an. Die preiswerte Alternative zum Neukauf.

Neu von PORTAS:
Heizkörperverkleidungen



Wir geben Ihrer Wohnung in einem Tag ein neues Gesicht

Maßanfertigung!

Von Neuen Küchen, Badmöbeln und Raumteiler sowie kompletter Innenausbau vom Keller bis Dachboden in Holzvertäfelung. Rigips usw. einschließlich Isolierung. In bekannter Qualität seit über 25 Jahren

Alleinverarbeiter für den Schwalm-Eder Kreis sowie Edertal, Bad Wildungen, Haina (Kloster), Gemünden/W.

PORTAS-Fachbetrieb Klaus Adam Innenausbau GmbH

Zum Roth 11,
3587 Borken 1 (Amsbach) ☎ **0 56 82 / 25 61**

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

PORTAS: Der Renovierer Nr. 1

Inserieren bringt Gewinn!!!

Bitte beachten Sie unseren Anzeigenschluß

Ford JUNG! action '91

Soviel Komfort kommt selten vor

Sofort lieferbar

Scorpio Saphir: 88 kW (120 PS)

- 2,0-l-DOHC-Einspritzmotor, 88 kW (120 PS)
- Leichtgängiges MT-75-5-Gang-Getriebe
- Antiblockier-Bremssystem (ABS)
- 6 J x 15-Zoll-Leichtmetallfelgen
- Nebelscheinwerfer vorn
- Servolenkung
- Kurbel-Hubdach
- Stereo-Radio-Cassettengerät 2004
- Elektrische Fensterheber vorn
- Zentralverriegelung
- Metalliclackierung

Super-Leasing

Laufzeit 36 Monate bis 40 000 Kilometer

Sonderzahlung		Rate	
DM	**keine**	DM	**629,–**
DM	**9 500,–**	DM	**299,–**
DM	**15 000,–**	DM	**111,–**

Andere Laufzeiten und km-Leistungen sind möglich, ebenso wie mit anderer Mietsonderzahlung bei entsprechend geänderten Mietraten. Gebrauchtwagenwert kann angerechnet oder in bar ausgezahlt werden. (Vermittlung durch Ford Bank.)

Beratung und Verkauf nur während der gesetzlichen Laden-Öffnungszeiten

Ford JUNG!

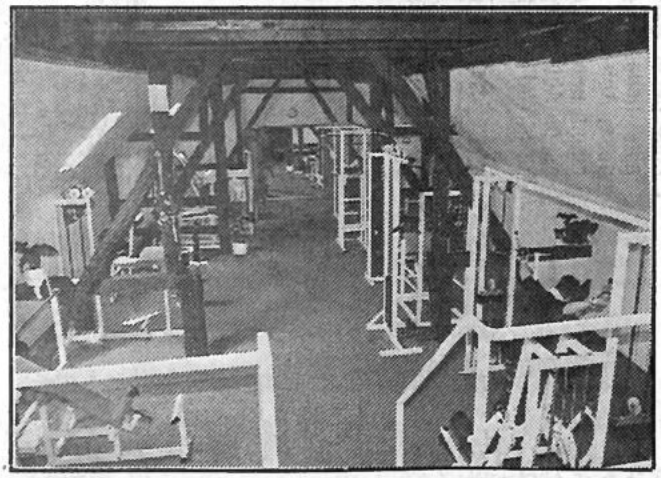
Melsungen
Nürnberger Str. 17
☎ 25 37 u. 32 44

- Anzeige -

California Fitness-Studio
3583 Wabern, Kurfürstenstr. 3, Tel. 0 56 83 / 83 55

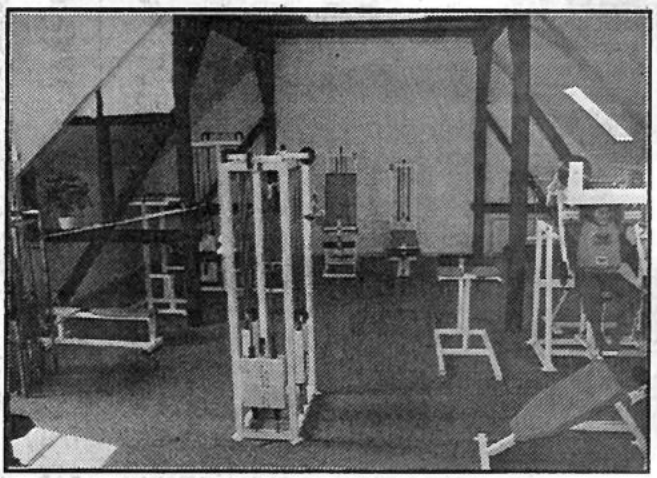
California Lady
Das Studio nur für die Frau

Als einziges Fitneß-Studio in der Region bietet das CFS-Wabern das sogenannte Materia-Fitneß-Trainingssystem an, das sich ganz wesentlich vom herkömmlichen Übungsablauf in den hiesigen Studios unterscheidet.



Mittelpunkt des Materia-Systems bilden nicht mehr vielfältige Teilkörperübungen, sondern ein Ganzkörpertraining, welches Herz und Kreislauf stabilisiert und kräftigt. Die Anerkennung der Materia-Methode durch Sportpädagogen, Hochleistungssportler, Therapeuten, andere hochqualifizierte Akademiker und auch Sportverbände garantiert den Erfolg der Methode unmittelbar nach der Umsetzung in die eigene Praxis ebenso wie ganzheitliche Fitneß für den normalen sportinteressierten Menschen. Die Methode dient zudem als Grundlage für Rehabilitation schlechthin.
Das CFS befaßt sich mit Fitneß im Sinne von Funktionalität und der Notwendigkeit der körperlichen Betätigung und nicht im Sinne von Trends.
Das CFS-Wabern geht damit einen neuen Weg. Nicht der muskelgestählte Kraftprotz à la Arnold Schwarzenegger, auch der Durchschnittsmensch, gleich welchen Alters und aus welcher Schicht, legt heute Wert auf einen intakten Körper. An ihn wendet sich das Materia-System in erster Linie. Es bietet ein auf sportmedizinischen und physiologischen Erkenntnissen fußendes Training an, das bundesweit schon mit Erfolg praktiziert wird.

Das Herz/Kreislaufsystem des Menschen regt den gesamten Körper zu höherem Energieumsatz und damit zum langsamen aber stetigen Abbau des Fettdepots an. Der Anfänger trainiert zunächst an acht Stationen. Die durchschnittliche Belastungsdauer an den Geräten beträgt etwa 12 Minuten und steigert sich beim Könner auf ca. 45 Minuten. Über die Einzelheiten des Trainings informiert



man sich besser direkt beim CFS-Wabern. Dreimal in der Woche sollte - so die Meinung von Experten - trainiert werden, um optimale Erfolge erreichen zu können. Denn erst wenn der Körper einen gewissen Konditionsrückstand aufweist, greift er auf seine Fettreserven zurück und kann bei erhöhtem Energieverbrauch auf eine dauerhafte Fettreduzierung einwirken.
Ziel des Materia-Programmes für jedermann/frau, von der Hausfrau bis zum Firmenboß ist, einen dauerhaften Fettabbau zu garantieren, der zu einem harmonischen Körper mit straffer Muskulatur und gesundem Herz/Kreislaufsystem führt.
Hier einige Auszüge unserer Kursprogramme unter Leitung von Fachkräften: Aerobic, Jazz-Dance, Power Walk, Selbstverteidigung für Frauen, Wirbelsäulengymnastik, funktionelle Gymnastik, Intensivk., Fitneßk., Gravity, Fit über 50 usw.
Kostenlose Fachberatung und Funktionstest nach Terminabsprache.

Materia - Fitness - Trainingssysteme

(MATERIA-Lizenzstudio - nur ausgebildete Trainer)

- Fitness-Training • Aerobic
- Muskelaufbau • Jazz-GYM
- Funktionelle GYM
- Wirbelsäulen-GYM und -Aufbautraining
- Wissenschaftlich fundierte Betreuung ist unsere Stärke

California Fitness-Studio
3583 Wabern, Kurfürstenstr. 3, Tel. 0 56 83 / 83 55

CALIFORNIA-LADY
- Das Studio nur für die Frau
- Unser separates Fitness-Studio für die Frau bietet individuelle Trainingsmaschinen für die Problemzonen
- Fettabbau ohne Diät

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Fr. 16.00 - 21.30 Uhr, Sa. 16.00 - 18.00 Uhr, Mo., Mi., Fr. 9.30 - 11.30 Uhr
Kostenlose Fachberatung und Funktionstest nach Terminabsprache

DICKHAUT MÖBEL

Samstag, bis 18 Uhr

Einladung zum Preis- u. Qualitätsvergleich

... mit den neuesten Modellen
... mit supergünstigen Preisen
... mit einer Riesen-Auswahl
... mit unserer Qualitäts- und Preisgarantie
... mit perfekter Küchentechnik
... mit vorbildlicher Beratung

... mit einer ganz neuen Großausstellung
... mit einer neuen Eßzimmer-Abteilung
... mit einer vergrößerten Küchen-Abteilung
... mit Garderoben- und Dielenmöbel-Abteilung
... mit Schlafzimmer- und Polsterbetten-Abteilung
... mit einem neuen Matratzen-Studio

... mit einer neuen Cafeteria
... mit einer neuen Stilmöbel-Abteilung
... mit neuer Abteilung „Modernes Wohnen"
... mit einem neuen „Leder-Studio"
... mit neuen Abteilungen „Junges Wohnen", „Natur-Möbel", „Jugend-Zimmer" usw.

... und mit einer Verlosung wertvoller, schöner Möbel

denn wir verlosen ab 4.10. an jedem Werktag bis zum 31.10.1991 öffentlich am Eingang, außerhalb unserer Ausstellung, je einen wertvollen Gewinn, den wir dem jeweiligen Gewinner zustellen. Den Gewinn können Sie jeweils vor dem Haupteingang besichtigen.

Gewinnen können alle Schaufensterbummler, Freunde, Bekannte, Stammkunden und alle Besucher aus nah und fern. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos. Teilnahmekarten liegen außerhalb am Eingang bereit.

15 Jahre im neuen Einrichtungshaus.
Am Stadtrand von Homberg.

Feiern Sie mit uns Geburtstag.
Ein Glas Sekt halten wir für Sie bereit.

„Gut beraten – DICKHAUT-MÖBEL"

Nordhessens großes Einrichtungszentrum mit Preisgarantie, Qualitätsgarantie und vorbildlicher Beratung.

HOMBERG/Efze ☎ 0 56 81 / 40 06

Großausstellung – Einrichtungshaus
Wohn- u. Geschenkboutique · Küchenstraße

Waffeln ● Negerküsse ● Kokosbälle
Fabrikverkauf Mo.—Fr. 8.00—16.00 Uhr
NORDHESS. SCHAUMWAFFELFABRIK
Telefon 0 56 02 / 30 01
3436 Hess. Lichtenau-Quentel

Pfaff
Pfaff & Sohn
Teppiche-Teppichböden
PVC-Böden, Lieferung u. Verlegung
Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14
Bodenbeläge

Brot für die Welt
Den Armen Gerechtigkeit
Postgiro Köln 500 500 500

LB Garne
Ihr Fachdiscount für Handstrickgarne
Mohair
Super-Mohair für Ihre selbstgestrickte Superjacke!
... 6 verschiedene Sorten in über 60 Farben!
Homberg, Westheimer Str. 24, Tel. 05681/5633
selbstgestrickt - was sonst...

Kunsthandwerk · Trödel
Raritäten · Nostalgisches
– Treffpunkt für jung und alt –
Flohmarkt
Premiere:
5./6. Okt.
Eröffnung
Samstag, 10.00 – 18.00 Uhr
Sonntag, 11.00 – 18.00 Uhr
Tel. 05631/62379
STADT-HALLE
Diemelstadt-Rhoden
Nur 40 km = 25 Autominuten von Kassel !

JCH STEH' AUF BÖRNER-GUSSASPHALT*
Fuß- und Unterböden im Wohnungs- und Industriebau, für Parkflächen und bei Sanierungen
*biologisch einwandfrei!
Mitglied der Beratungsstelle für Asphaltverwendung e.V.
Farbige Kunststoff-Beschichtungen für innen und außen
BÖRNER Chemisches Werk für Dach- und Bautenschutz GmbH
6430 Bad Hersfeld, Seilerweg 10, Tel. 0 66 21 / 17 50

OPEL
Über 115 Jahre Autohaus Heerdt über 65 Jahre Opel
Termin jetzt schon vormerken:
OPEL-Astra-Vorstellung
am 12. und 13. Oktober 1991
Besichtigung auch am Wochenende
Verkauf nur zu den gesetzl. Öffnungszeiten
Unsere Werkstatt ist auch samstags für Sie geöffnet.
Seit 1935 zufriedene OPEL-KUNDEN. Und es werden immer mehr...
Wann darf Sie unser freundliches Opel-Team begrüßen ?
Ihr leistungsstarker Opel-Partner in Melsungen ☎ 05661/2605
Neu- u. Gebrauchtwagen - Versicherung - Finanzierung - Garantie - Esso-Tankstelle - Waschanlage - Lackiererei
und eine zuverlässige, moderne Werkstatt